

ΕΙΣΗΓΗΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ

Ἐπί τοῦ σχεδίου Νόμου «περὶ κυρώσεως τῆς ἐν Μόσχα συναφθείσης τὴν 16ην Δεκεμβρίου 1975 Συμφωνίας μεταξύ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑνώσεως τῶν Σοβιετικῶν Σοσιαλιστικῶν Δημοκρατιῶν ἐπὶ τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.»

Πρὸς τὴν Βουλὴν τῶν Ἑλλήνων

1. Διὰ τοῦ ἀνωτέρω σχεδίου Νόμου σκοπεῖται ἡ κύρωσις τῆς ὑπογραφείσης ἐν Μόσχᾳ τὴν 16ην Δεκεμβρίου 1975 Συμφωνίας ἐπὶ τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας μεταξύ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῶν Σοβιετικῶν Σοσιαλιστικῶν Δημοκρατιῶν.

2. Ἡ Ἑλλάς συνδέεται μετὰ τῆς Σοβιετικῆς Ἐνώσεως εἰς τὸν τομέα τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας, διὰ τῆς ἀπὸ 11ης Ἰουνίου 1929 Συμβάσεως Ἐμπορίου καὶ Ναυτιλίας, κυρωθείσης διὰ τοῦ Ν. 4439/29 (ΦΕΚ 349 Α/18.9.29, αἱ διατάξεις τῆς ὁποίας, καίτοι ἐξυπηρετήσαν ἱκανοποιητικῶς μέχρι τοῦδε τὰ συμφέροντα ἀμφοτέρων τῶν χωρῶν, χρήζουν ἐν τούτοις βελτιώσεως καὶ συμπληρώσεως εἰς τρόπον ὥστε νὰ ἀνταποκρίνονται εἰς τὰς σημερινὰς ἀνάγκας τῆς ναυτιλίας.

3. Τὴν ἀνάγκην ταύτην πρόκειται νὰ καλύψῃ ἡ ὑπὸ κύρωσιν Συμφωνία ἥτις χωρὶς νὰ θίγῃ τὰς διατάξεις τῆς ἀνωτέρω Συμβάσεως συμπληροῦν τὰ κενὰ καὶ βελτιῶναι αὐτάς, ρυθμιζομένων οὕτω κατὰ τρόπον πλήρη καὶ ἱκανοποιητικὸν ἀπάντων τῶν διμερῶν θεμάτων τῶν ἀφορώντων εἰς τὴν ναυτιλίαν.

4. Εἰδικώτερον διὰ τῆς κυρουμένης διὰ τοῦ παρόντος σχεδίου νόμου Συμφωνίας :

α) Καθορίζεται ὅτι τὰ Συμβαλλόμενα Μέρη θὰ ἀναπτύσσουν τὰς ἀμοιβαίας σχέσεις των ἐπὶ τῇ βᾶσει τῶν ἀρχῶν τῆς ἐλευθερίας τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας καὶ θὰ ἀκολουθοῦν εἰς τὸ πεδίον τῆς διεθνούς ναυτιλίας τὰς ἀρχὰς τοῦ ἐλευθέρου καὶ θεμιτοῦ συναγωνισμοῦ. Οὕτω διὰ τῶν διατάξεων τῶν ἀρθρῶν 2,3 καὶ 4 τῆς Συμφωνίας, ἀφ' ἑνὸς μὲν τίθενται αἱ ἀρχαὶ διὰ τὴν διμερῆ συνεργασίαν τῆς χώρας μας μετὰ τῆς Σοβιετικῆς Ἐνώσεως εἰς τὸν ναυτιλιακὸν τομέα, καὶ ἀφ' ἑτέρου ἀποτρέπεται ἡ λήψις μέτρων διακρίσεως σημαίας ἅτινα θὰ ἐπληττον τὰ ναυτιλιακά μας συμφέροντα.

β) Διευκρινίζεται εἰς ποῖα θέματα θὰ παρέχεται ἡ ἐθνικὴ μεταχείρισις εἰς τὰ πλοῖα τοῦ ἑτέρου τῶν Συμβαλλομένων μερῶν καὶ παρέχεται τὸ προνόμιον τοῦ μᾶλλον εὐνοουμένου Κράτους διὰ τὰ λοιπὰ θέματα τὰ ἀφορῶντα τὴν Ἐμπορικὴν Ναυτιλίαν (ἄρθρα 5 καὶ 6).

γ) Προβλέπεται ὅτι ὑπὸ τῶν Συμβαλλομένων μερῶν θὰ λαμβάνωνται μέτρα διὰ τὴν ἀπλούστευσιν τῶν διατυπώσεων τῶν πλοίων εἰς τοὺς λιμένας καὶ τὴν ἀποφυγὴν μὴ ἀναγκαίων καθυστερήσεων τούτων ὡς καὶ ὅτι θὰ ἀναγνωρίζονται ἀμοιβαίως τὰ διάφορα ναυτιλιακά ἔγγραφα τῶν πλοίων καὶ τὰ πιστοποιητικὰ κτηματολήσεως αὐτῶν, ἀποφευχθέντος οὕτω τυχόν ἀνεπιμετρήσεως μὲ τὰς ἐντεῦθεν καθυστερήσεις καὶ ἐξόδους διὰ τὰ πλοῖα (ἄρθρα 7 καὶ 8).

δ) Ρυθμίζονται θέματα ἀναγνωρίσεως τῶν ναυτικῶν φυλακιδίων ὡς ταξιδιωτικῶν ἔγγραφων ναυτικῶν ταξιδευόντων πρὸς ἢ ἀπὸ τὸ πλοῖον των ὡς καὶ ἐξόδου τῶν ναυτικῶν εἰς τὴν ξηρὰν κατὰ τὴν διάρκειαν παραμονῆς τοῦ πλοίου εἰς τὸν λιμένα, συμφώνως πρὸς τὰ διεθνῶς ἰσχύοντα. (ἄρθρα 9,10,11 καὶ 12).

ε) Καθορίζεται ὅτι αἱ Δικαστικαὶ Ἀρχαὶ ἑκατέρου τῶν Συμβαλλομένων Μερῶν δὲν θὰ ἐπιλαμβάνωνται τῆς ἐκδικάσεως ἀστικῶν διαφορῶν προκυπτουσῶν ἐκ τῆς συμβάσεως ἐργασίας μελῶν πληρώματος πλοίου τοῦ ἑτέρου Μέρους. Ἡ τοιαύτη ρύθμισις τυγχάνει σύμφωνος πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ Κώδικος Δημοσίου Ναυτικοῦ Δικαίου. (ἄρθρον 13 παρ. 1).

στ) Καθορίζονται αἱ περιπτώσεις ἐπεμβάσεως τῶν Ἀρχῶν ἑκατέρου τῶν Μερῶν διὰ τὴν δίωξιν Μέλους πληρώματος διαπράξαντος ἀδίκημα ἐπὶ πλοίου τοῦ ἑτέρου Μέρους καθ' ὃν χρόνον τὸ πλοῖον εὐρίσκεται εἰς τὰ ἐσωτερικὰ ὕδατα τοῦ πρώτου Μέρους, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ Κώδικος Δημοσίου Ναυτικοῦ Δικαίου καὶ τῆς Διεθνούς Συμβάσεως τῆς Γενεύης τοῦ 1958 περὶ χωρικῆς θαλάσσης.

ζ) Ρυθμίζονται θέματα παροχῆς ἀρωγῆς εἰς πλοῖα ὑφισταμένα ἀτυχήματα πλησίον τῶν ἀκτῶν τῶν Συμβαλλομένων Μερῶν κατὰ τὰ παγίως ἰσχύοντα (ἄρθρον 14).

η) Τέλος προβλέπεται ἡ σύστασις μικτῆς ναυτιλιακῆς ἐπιτροπῆς ἥτις ἐκτὸς τῆς ἐποπτείας τῆς ἐφαρμογῆς τῆς Συμφωνίας θὰ ἐξετάζῃ καὶ ἕτερα θέματα ἀναφύομενα εἰς τὸ πεδίον τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας μεταξύ τῶν Συμβαλλομένων Μερῶν.

4. Οὕτως ἔχει τὸ ὑποβαλλόμενον σχέδιον Νόμου ὅπερ παρακαλοῦμεν ὅπως περιβάλητε διὰ τῆς ὑμετέρας ἐγκρίσεως.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5 Ἰουλίου 1976

Οἱ Ὑπουργοὶ

Ἐξωτερικῶν
Δ. ΜΠΙΤΣΙΟΣ

Οἰκονομικῶν
Ε. ΔΕΒΛΕΤΟΓΛΟΥ

Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας
Α. ΠΑΠΑΔΟΓΓΟΝΑΣ

ΣΧΕΔΙΟΝ ΝΟΜΟΥ

Περὶ κυρώσεως τῆς ἐν Μόσχᾳ τὴν 16ην Δεκεμβρίου 1975 ὑπογραφείσης Συμφωνίας μεταξύ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑνώσεως Σοβιετικῶν Σοσιαλιστικῶν Δημοκρατιῶν, ἐπὶ τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

Ἄρθρον πρῶτον.

Κυροῦται καὶ ἔχει ἰσχὺν νόμου ἡ ἐν Μόσχᾳ τὴν 16ην Δεκεμβρίου 1975 ὑπογραφείσα Συμφωνία μεταξύ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑνώσεως Σοβιετικῶν Σοσιαλιστικῶν Δημοκρατιῶν, τῆς ὁποίας τὸ κείμενον εἰς τὸ Ἑλληνικὸν πρωτότυπον ἔχει ὡς ἀκολουθῶν :